EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 7.8.2017
COM(2017) 416 final

2017/0187 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet vad gäller förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Internationella sockerrådet i samband med det planerade beslutet om förlängning av Internationella sockeravtalet 1992 med ytterligare en period på två år.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Internationella sockeravtalet 1992

Syftet med Internationella sockeravtalet 1992 (nedan kallat *avtalet*) är att säkerställa ökat globalt samarbete vad gäller internationella sockerfrågor och därmed sammanhängande frågor. Det ska utgöra ett forum för mellanstatliga samråd om socker för att förbättra världssockerekonomin samt underlätta handeln genom att samla in och tillhandahålla information om världsmarknaden för socker och andra sötningsmedel och att främja en ökad efterfrågan på socker, i synnerhet vad gäller icke-traditionella användningsområden. Avtalet trädde i kraft den 1 januari 1993.

Europeiska unionen är part i avtalet[1].

2.2. Internationella sockerrådet

Internationella sockerrådet är det ansvariga organet för alla funktioner som behövs för att genomföra bestämmelserna i detta avtal. Det antar regler och bestämmelser, bl.a. rådets och dess kommittéers arbetsordningar samt organisationens budgetförordning och tjänsteföreskrifter. Rådet upprätthåller de nödvändiga registren och offentliggör en årsrapport och annan information som anses lämplig.

Avtalsparterna har totalt 2 000 röster. Varje avtalspart har ett visst antal röster som årligen anpassas enligt på förhand fastställda kriterier i avtalet. Rådets alla beslut ska fattas i princip med konsensus om inte annat anges i avtalet. Om konsensus inte kan uppnås ska beslut fattas med enkel majoritet, om avtalet inte föreskriver särskild omröstning.

2.3. Internationella sockerrådets planerade rättsakt

Efter sitt 51:a möte den 22 juni 2017 ska Internationella sockerrådet fatta ett beslut om förlängning av Internationella sockeravtalet 1992 med ytterligare 2 år (nedan kallad *den planerade rättsakten*). Beslutet fattas med ett skriftligt förfarande.

Den planerade rättsakten ska vara bindande för parterna i enlighet med artikel 45.2 i avtalet där det stadgas: ”Rådet kan genom särskild omröstning förlänga detta avtal efter den 31 december 1995, för ytterligare perioder om högst två år vid varje tillfälle. Varje medlem som inte godtar någon sådan förlängning av detta avtal skall skriftligen underrätta rådet därom och skall upphöra att vara part i detta avtal från början av förlängningsperioden.”.

[1] Rådets beslut (92/580/EEG) av den 13 november 1992.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Internationella sockeravtalet 1992 (nedan kallat *avtalet)* ingicks av gemenskapen genom beslut 92/580/EEG och trädde i kraft den 1 januari 1993 för en period på tre år fram till och med den 31 december 1995. Det har sedan dess förlängts regelbundet med två år åt gången. Avtalet förlängdes senast genom ett beslut fattat av Internationella sockerrådet i juni 2015 och gäller till och med den 31 december 2017. Det ligger i unionens intresse att avtalet nu förlängs med upp till två år.

Förlängningen av avtalet medför även en förlängning av EU:s bidrag till avtalets administrativa budget och medför rättsverkningar. Detta bidrag budgeteras under budgetpost 05 06 01 i EU:s budget (Internationella jordbruksavtal).

Syftet med detta förslag är att erhålla rådets bemyndigande för kommissionen att, på unionens vägnar, meddela Internationella sockerrådet att unionen är för en förlängning av avtalet till den 31 december 2019.

Eftersom förlängningen av avtalet medför rättsverkningar för unionen behövs en unionsståndpunkt.

4. RÄTTSLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att ”[r]ådet [...] på förslag av kommissionen [...] [ska] anta ett beslut [...] om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet *akter med rättslig verkan* omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de folkrättsliga regler som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt folkrätten, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”[2].

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Internationella sockerrådet är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen Internationella sockeravtalet 1992.

Den rättsakt som Internationella sockerrådet uppmanas anta är en akt med rättslig verkan. Den planerade rättsakten kommer att vara bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel 45.2 i avtalet.

Den planerade rättsakten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

---

[2] Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland mot rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61-64.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade rättsakten avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka den ena kan identifieras som den huvudsakliga, medan den andra endast är av underordnad betydelse, måste beslutet enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Det främsta syftet och innehållet i den planerade rättsakten avser den gemensamma handelspolitiken.

Den materiella rättsliga grunden för förslaget till beslut är därför artikel 207 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden till förslaget till beslut bör vara artikel 207 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

2017/0187 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet vad gäller förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Internationella sockeravtalet 1992 (nedan kallat *avtalet*) ingicks genom rådets beslut 92/580/EEG[3] och trädde i kraft den 1 januari 1993 för en period på tre år till och med den 31 december 1995. Det har sedan dess förlängts regelbundet med perioder på två år. Det förlängdes senast genom ett beslut fattat av Internationella sockerrådet i juni 2015[4] och gäller till och med den 31 december 2017.

(2) Enligt artikel 45.2 i avtalet ”kan Internationella sockerrådet genom särskild omröstning förlänga detta avtal efter den 31 december 1995, för ytterligare perioder om högst två år vid varje tillfälle. Varje medlem som inte godtar någon sådan förlängning av detta avtal skall skriftligen underrätta rådet därom och skall upphöra att vara part i detta avtal från början av förlängningsperioden”.

(3) Efter sitt 51:a möte den 22 juni 2017 ska Internationella sockerrådet fatta ett beslut om förlängning av Internationella sockeravtalet 1992 med ytterligare 2 år (nedan kallad *den planerade rättsakten*). Beslutet fattas med ett skriftligt förfarande.

(4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Internationella sockerrådet, eftersom beslutet kommer att vara bindande för unionen.

(5) Det ligger i unionens intresse att avtalet ännu en gång förlängs med högst två år.

(6) I Internationella sockerrådet bör unionen företrädas av kommissionen i enlighet med artikel 17.1 i fördraget om Europeiska unionen (nedan kallat *EU-fördraget*).

---

[3] EGT L 379, 23.12.1992, s. 15.
[4] EUT L 234, 8.9.2015, s. 6.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den skriftliga ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar under det 51:a mötet i Internationella sockerrådet ska vara följande:

Kommissionen bemyndigas att ta ställning för att Internationella sockeravtalet 1992 förlängs med ytterligare en period på högst två år.

Artikel 2

Internationella sockerrådets beslut ska efter antagandet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

FINANSIERINGSÖVERSIKT

Fin Stat/17/MK/ig/ rev1_3163147
agri.ddg3.g.4(2017)3127013
6.221.2017.1
DATUM: 11.7.2017

1.	BUDGETRUBRIK Kapitel 05 06 — INTERNATIONELLA ASPEKTER AV POLITIKOMRÅDET JORDBRUK OCH LANDSBYGDENS UTVECKLING 05 06 01- Internationella jordbruksavtal	ANSLAG: B2017: 8 105 849 euro DB2018: 7 228 000 euro
2.	RUBRIK: Förslag till rådet beslut om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet vad gäller förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992	
3.	RÄTTSLIG GRUND: Artikel 207 jämförd med artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.	
4.	SYFTEN: Förlängning av det befintliga internationella sockeravtalet med ytterligare två år (fr.o.m. 1.1.2018 t.o.m. 31.12.2019). (Inga konsekvenser 2017).	

5.	BUDGETKONSEKVENSER	TOLVMÅNADERSPERIOD (i miljoner euro)	INNEVARANDE BUDGETÅR 2017 (i miljoner euro)	FÖLJANDE BUDGETÅR 2018 (i miljoner euro)
5.0	UTGIFTER - SOM BELASTAR EU:S BUDGET (BIDRAG/STÖD) - NATIONELLA MYNDIGHETER - ANDRA			0,49
5.1	INTÄKTER - EU:S EGNA MEDEL (AVGIFTER/TULLAR) - NATIONELLA MEDEL			

		2019 (i miljoner euro)			
5.0.1	BERÄKNADE UTGIFTER	0,57			
5.1.1	BERÄKNADE INTÄKTER				

5.2	BERÄKNINGSMETOD: Utifrån en beräkning av det preliminära antalet röster för EU (vilket varierar varje år) och det preliminära belopp som ska erläggas per röst (i GBP).	
6.0	KAN PROJEKTET FINANSIERAS MED DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER DET BERÖRDA KAPITLET I BUDGETEN FÖR INNEVARANDE ÅR?	JA NEJ
6.1	KAN PROJEKTET FINANSIERAS GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I DEN GÄLLANDE BUDGETEN?	
6.2	KOMMER DET ATT BEHÖVAS EN TILLÄGGSBUDGET?	
6.3	KOMMER DET ATT BEHÖVAS ANSLAG I KOMMANDE BUDGETAR?	JA NEJ

Det belopp som faktiskt ska erläggas kan variera beroende på det slutliga antal röster som EU får, det belopp som ska erläggas i GBP och växelkursen för euron i förhållande till GBP.